

Brusel 11. července 2017
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2017/0146 (COD)

11187/17
ADD 1

STATIS 40
TRANS 321
CODEC 1235

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	30. června 2017
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o statistice železniční dopravy (přepracované znění)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10.

Příloha: COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.6.2017
COM(2017) 353 final

ANNEXES 1 to 10

PŘÍLOHY

návrhu

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
o statistice železniční dopravy (přepracované znění)**

PŘÍLOHA I

ROČNÍ STATISTIKA PŘEPRAVY ZBOŽÍ - PODROBNÉ VYKAZOVÁNÍ	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Přepravené zboží v: – tunách – tunokilometrech Dopravní výkon nákladních vlaků v: – vlakových kilometrech Počet přepravených jednotek kombinované dopravy: – počet – TEU (jednotka odpovídající 20 stopám) (pro kontejnery a výměnné nástavby)
Referenční období	Jeden rok
Četnost	Roční
Seznam tabulek s členěním pro každou tabulku	Tabulka I1: Přepravené zboží podle druhu přepravy Tabulka I2: Přepravené zboží podle druhu zboží (příloha VI) Tabulka I3: Přepravené zboží (pro mezinárodní a tranzitní dopravu) podle země nakládky a země vykládky Tabulka I4: Přepravené zboží podle kategorií nebezpečných věcí (příloha VII) Tabulka I5: Přepravené zboží podle typu zásilky (nepovinné) Tabulka I6: Přepravené zboží v jednotkách kombinované dopravy, podle druhu přepravy a typu přepravní jednotky Tabulka I7: Počet naložených přepravovaných jednotek kombinované dopravy, podle druhu přepravy a typu přepravní jednotky Tabulka I8: Počet prázdných přepravovaných jednotek kombinované dopravy, podle druhu přepravy a typu přepravní jednotky Tabulka I9: Dopravní výkon nákladních vlaků
Termín pro předání údajů	Pět měsíců po skončení referenčního období

První referenční období pro tabulky I1, I2 a I3	2003
---	------

První referenční období pro tabulky I4, I5, I6, I7, I8 a I9	2004
Poznámky:	1. Druhy přepravy se rozlišují tyto: – vnitrostátní – mezinárodní - dovoz – mezinárodní - vývoz – tranzitní 2. Typ zásilky lze rozlišovat takto: – ucelený vlak – vozová zásilka – jiná 3. Typ přepravní jednotky se rozlišuje takto: – kontejnery a výměnné nástavby – návěsy (nedoprovázené) – silniční vozidla (doprovázená) 4. U tabulky I3 mohou Eurostat a členské státy učinit opatření za účelem usnadnění sjednocení údajů pocházejících od provozovatelů železniční dopravy v ostatních členských státech a tím zajistit jednotnost údajů. 5. U tabulky I4 členské státy případně označí, které druhy provozu nejsou v údajích zahrnuty. 6. U tabulek I2 až I8, nejsou-li k dispozici úplné informace o tranzitní přepravě, uvedou členské státy všechny dostupné údaje.

PŘÍLOHA II

ROČNÍ STATISTIKA PŘEPRAVY CESTUJÍCÍCH – PODROBNÉ VYKAZOVÁNÍ	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Přepravení cestujících: – v počtu cestujících – v osobokilometrech Dopravní výkon vlaků osobní dopavy: – ve vlakových kilometrech
Referenční období	Jeden rok
Četnost	Roční
Seznam tabulek s členěním pro každou tabulku	Tabulka II1: Přepravení cestujících podle druhu dopravy Tabulka II2: Mezinárodně přepravení cestujících podle země nástupu a země výstupu Tabulka II3: Dopravní výkon vlaků osobní dopravy
Termín pro předání údajů	Osm měsíců po skončení referenčního období
První referenční období	2016
Poznámky:	1. Druhy přepravy se rozlišují takto: – vnitrostátní – mezinárodní. 2. U tabulek II1 a II2 uvádí členské státy údaje včetně informací o prodeji jízdenek mimo vykazující zemi. Tyto informace se dají získat přímo od vnitrostátních orgánů jiných zemí nebo prostřednictvím mezinárodního clearingového vyúčtování jízdného.

PŘÍLOHA III

ČTVRTLETNÍ STATISTIKA PŘEPRAVY ZBOŽÍ A CESTUJÍCÍCH	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Přepravené zboží v: – tunách – tunokilometrech Přepravení cestující v: – počtu cestujících – osobokilometrech
Referenční období	Jedno čtvrtletí
Četnost	Čtvrtletní
Seznam tabulek s členěním pro každou tabulku	Tabulka III1: přepravené zboží Tabulka III2: přepravení cestující
Termín pro předání údajů	Tři měsíce po skončení referenčního období
První referenční období	1. čtvrtletí 2004
Poznámky:	1. Tabulky III1 a III2 lze předávat na základě předběžných údajů, včetně odhadů. U tabulky III2 mohou členské státy uvádět údaje založené na prodeji jízdenek ve vykazující zemi nebo na jiném dostupném zdroji. 2. Tyto statistické údaje předávají provozovatelé železniční dopravy spadající pod přílohy I a II.

PŘÍLOHA IV

REGIONÁLNÍ STATISTIKA PŘEPRAVY ZBOŽÍ A CESTUJÍCÍCH	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Přepravené zboží v: – tunách Přepravení cestujících v: – počtu cestujících
Referenční období	Jeden rok
Četnost	Jednou za pět let
Seznam tabulek s členěním pro každou tabulku	Tabulka IV1: Vnitrostátní přeprava zboží podle regionu nakládky a regionu vykládky (NUTS 2) Tabulka IV2: Mezinárodní přeprava zboží podle regionu nakládky a regionu vykládky (NUTS 2) Tabulka IV3: Vnitrostátní přeprava cestujících podle regionu nástupu a regionu výstupu (NUTS 2) Tabulka IV4: Mezinárodní přeprava cestujících podle regionu nástupu a regionu výstupu (NUTS 2)
Termín pro předání údajů	12 měsíců po skončení referenčního období
První referenční období	2005
Poznámky:	1. Pokud je místo nakládky nebo vykládky (tabulky IV1, IV2) nebo nástupu nebo výstupu (tabulky IV3, IV4) mimo Evropský hospodářský prostor, uvádějí členské státy pouze zemi. 2. Jako pomoc členským státům s přípravou těchto tabulek poskytne Eurostat členským státům seznam kódů UIC stanic a odpovídající kódy NUTS. 3. U tabulek IV3 a IV4 mohou členské státy uvádět údaje založené na prodejích jízdenek nebo jakémkoli jiném dostupném zdroji. 4. Tyto statistické údaje se předávají za provozovatele železniční dopravy spadající pod přílohy I a II.

PŘÍLOHA V

STATISTIKA DOPRAVNÍCH TOKŮ V ŽELEZNIČNÍ SÍTI	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Nákladní doprava: – počet vlaků Osobní doprava: – počet vlaků Ostatní doprava (služební vlaky atd.) (nepovinné): – počet vlaků
Referenční období	Jeden rok
Četnost	Jednou za pět let
Seznam tabulek s členěním pro každou tabulku	Tabulka V1: Nákladní doprava, podle traťových úseků Tabulka V2: Osobní doprava, podle traťových úseků Tabulka V3: Ostatní doprava (služební vlaky atd.) podle traťových úseků (nepovinné)
Termín pro předání údajů	18 měsíců po skončení referenčního období
První referenční období	2005
Poznámky:	- Členské státy definují soubor traťových úseků, který musí zahrnovat alespoň železniční transevropskou síť (TEN) na jejich území. Členské státy sdělí Eurostatu: – geografické souřadnice a jiné údaje nutné k identifikaci a mapování každého traťového úseku, a také spojů mezi úseky; – informace o vlastnostech (včetně kapacity) vlaků používajících každý traťový úsek. - Každý traťový úsek, který je částí železniční transevropské sítě (TEN) se označí pomocí dalšího atributu v záznamu údajů, aby bylo možné kvantifikovat provoz na železniční síti TEN.

PŘÍLOHA VI

NST 2007

Oddíl	Popis
01	Produkty zemědělství, myslivosti a lesnictví; ryby a jiné produkty rybolovu
02	Černé a hnědé uhlí (lignit); ropa a zemní plyn
03	Rudy kovů a produkty těžby a úpravy jiných nerostných surovin; rašelina; uran a thorium
04	Potravinářské výrobky, nápoje a tabák
05	Textilie a textilní výrobky; usně a výrobky z usně
06	Dřevo a dřevěné a korkové výrobky (kromě nábytku); proutěné a slaměné výrobky; buničina, papír a výrobky z papíru; tiskařské výrobky a nahraná média
07	Koks a rafinované ropné produkty
08	Chemické látky, přípravky, výrobky a umělá vlákna; pryžové a plastové výrobky; jaderné palivo
09	Jiné nekovové anorganické produkty
10	Obecné kovy; kovové konstrukce a kovodělné výrobky, kromě strojů a zařízení
11	Stroje a zařízení jinde neuvedené; kancelářské stroje a počítače; elektrické stroje a zařízení jinde neuvedené; rádiová, televizní, spojová zařízení a přístroje; lékařské, přesné a optické přístroje; hodinky a hodiny
12	Dopravní prostředky a zařízení
13	Nábytek; jiné průmyslové výrobky jinde neuvedené
14	Druhotné suroviny; komunální a jiné odpady
15	Zásilky, balíky
16	Zařízení a materiál používaný při přepravě věcí
17	Věci přepravované v rámci stěhování domácností a kanceláří; zavazadla přepravovaná odděleně od cestujících; motorová vozidla přepravovaná za účelem opravy; jiné neobchodovatelné věci jinde neuvedené
18	Skupinové věci: kombinace druhů věcí, které se přepravují společně

19	Neidentifikovatelné věci: věci, které z jakéhokoliv důvodu nelze identifikovat, a proto nemohou být zařazeny do skupin 01–16
20	Jiné věci jinde neuvedené

PŘÍLOHA VII

KLASIFIKACE NEBEZPEČNÝCH VĚCÍ

1. Výbušné látky a předměty
2. Plyny
3. Hořlavé kapalně látky (kapaliny)
- 4.1. Hořlavé tuhé látky, samovolně se rozkládající látky a znečlivělé tuhé výbušné látky
- 4.2. Samozápalné látky
- 4.3. Látky, které při styku s vodou vyvíjejí hořlavé plyny
- 5.1. Látky podporující hoření
- 5.2. Organické peroxidy
- 6.1. Jedovaté látky
- 6.2. Látky působící infekce
7. Radioaktivní látky
8. Žiravé látky
9. Různé nebezpečné látky

Poznámka: Tyto kategorie jsou kategorie definované v Řádu pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí (RID), přijatého podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES¹.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí (Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13).

PŘÍLOHA VIII

Tabulka VIII.1	
OBJEM PŘEPRAVNÍ ČINNOSTI PŘI PŘEPRAVĚ ZBOŽÍ	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Přepravené zboží v: – tunách celkem – v tunokilometrech celkem Dopravní výkon nákladních vlaků ve: – vlakových kilometrech celkem
Referenční období	Jeden rok
Četnost	Roční
Termín pro předání údajů	Pět měsíců po skončení referenčního období
První referenční období	2017
Poznámky:	Pouze za provozovatele, u kterých celkový objem přepravy v přepravě zboží nepřesáhne 200 milionů tunokilometrů a nepřesáhne 500 000 tun a kteří se nevykazují podle přílohy I (podrobné vykazování).

Tabulka VIII.2	
OBJEM PŘEPRAVNÍ ČINNOSTI PŘI PŘEPRAVĚ CESTUJÍCÍCH	
Seznam proměnných a měrných jednotek	Přepravení cestujících v: – počtu cestujících celkem – osobokilometrech celkem Dopravní výkon vlaků osobní dopravy ve: – vlakových kilometrech celkem
Referenční období	Jeden rok
Četnost	Roční

Termín pro předání údajů	Osm měsíců po skončení referenčního období
První referenční období	2017
Poznámky:	Pouze za provozovatele, u kterých celkový objem přepravy v přepravě cestujících nepřesáhne 100 milionů osobokilometrů a kteří se nevykazují podle přílohy II (podrobné vykazování).



PŘÍLOHA IX

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 91/2003
(Úř. věst. L 14, 21.1.2003, s. 1)

Nařízení Komise (ES) č. 1192/2003
(Úř. věst. L 167, 4.7.2003, s. 13)

Nařízení Komise (ES) č. 1304/2007
(Úř. věst. L 290, 8.11.2007, s. 14)

Pouze článek 3

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 219/2009
(Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 109)

Pouze bod 4.4 přílohy

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2032
(Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 105)

PŘÍLOHA X

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (ES) č. 91/2003	Toto nařízení
Články 1, 2 a 3	Články 1, 2 a 3
Čl. 4 odst. 1, návětí	Čl. 4 odst. 1, návětí
Čl. 4 odst. 1 písm. a)	Čl. 4 odst. 1 písm. a)
Čl. 4 odst. 1 písm. c)	Čl. 4 odst. 1 písm. b)
Čl. 4 odst. 1 písm. e)	Čl. 4 odst. 1 písm. c)
Čl. 4 odst. 1 písm. f)	Čl. 4 odst. 1 písm. d)
Čl. 4 odst. 1 písm. g)	Čl. 4 odst. 1 písm. e)
Čl. 4 odst. 2, 3 a 4	Čl. 4 odst. 2, 3 a 4
Čl. 4 odst. 5	-
Články 5, 6 a 7	Články 5, 6 a 7
Čl. 8 odst. 1	Čl. 8 odst. 1
Čl. 8 odst. 1a	Čl. 8 odst. 2
Čl. 8 odst. 2	Čl. 8 odst. 3
Čl. 8 odst. 3	Čl. 8 odst. 4
Čl. 8 odst. 4	Čl. 8 odst. 5
Články 9, 10 a 11	Články 9, 10 a 11
-	Článek 12
Článek 13	Článek 13
Příloha A	Příloha I
Příloha C	Příloha II
Příloha E	Příloha III
Příloha F	Příloha IV
Příloha G	Příloha V

Příloha J

Příloha K

Příloha L

—

—

Příloha VI

Příloha VII

Příloha VIII

Příloha IX

Příloha X
